



# ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ

14

·Οσίου Ἐφραίμ  
τοῦ Σύρου

IΩΝΑΣ  
ΚΑΙ  
ΝΙΝΕΥΙΤΕΣ

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΠΑΡΑΚΛΗΤΟΥ  
ΩΡΩΠΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ



«Τοὺς Νινευῖτας, ψυχή, ἀκέηκοας  
μετανοοῦντας Θεῷ σάκκῳ καὶ σποδῷ·  
τούτους οὐκ ἐμιμήσω,  
ἀλλ' ὥφιης σκαιιστέρα  
πάντων τῶν πρὸ νόμου  
καὶ μετὰ νόμου ἐπταικότων»

(Μέγας Κανών, ὁδὴ η')



## Πρόλογος

**Γ**ΝΩΣΤΗ στους περισσότερους εἶναι ἡ ἱστορία τοῦ προφήτη Ἰωνᾶ· γνωστή καὶ χαριτωμένη καὶ διδακτική. Γιά τὸν προφήτη, ἔκτος ἀπό τὸ ἐπεισόδιο πού περιγράφεται στὸ ὅμώνυμο βιβλίο τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, τίποτε ἄλλο δέν γνωρίζουμε, παρά μόνο ὅτι ἦταν γιός τοῦ Ἀμαθεί, ἀπό τὴν φυλὴν Ζαβουλῶν, καὶ ἔζησε τὸν 80 αἰώνα π.Χ. Σύμφωνα μὲ τὸ βιβλίο, ὁ Ἰωνᾶς παίρνει ἀπό τὸ Θεό ἐντολήν νά πάει στὴ Νινευή, τὴ μεγάλη πρωτεύουσα τοῦ ἀσσυριακοῦ κράτους, καὶ νά κηρύξει μετάνοια στους κατοίκους τῆς. Αὐτός ὅμως δέν ὑπακούει, ἀλλά φεύγει μέ πλοιο γιά τὴν ἴσπανική πόλη Θαρσίς (τὴν Ταρτησσό τῶν Ἑλλήνων). Στὴ διάρκεια τοῦ ταξιδιοῦ σηκώνεται μέ θεία βουλή φοβερή τρικυμία. Οἱ ναυτικοί, μετά ἀπό κλήρωση, ρίχνουν σάν ἔνοχο στὴ θάλασσα τὸν Ἰωνᾶ, πού τὸν καταπίνει ἔνα τεράστιο φάρι. Μέσα στὴν κοιλιά του ὁ προφήτης προσεύχεται τρία μερόνυχτα στὸ Θεό, ὁ ὅποιος προστάζει τὸ κῆτος νά τὸν ξεράσει στὴ στεριά. Μετά ἀπ' αὐτό ὁ προφήτης ὑπακούει στὴ θεῖκή ἐντολή, πηγαίνει στὴ Νινευή καὶ ἀναγγέλλει τὴν καταστροφή της, πού ἀποτρέπεται ὅμως μέ τὴ βαθειά μετάνοια τῶν κατοίκων της. Ο προφήτης λυπάται γιά τὴ σωτηρία της, ἀλλά παίρνει τό κατάλληλο δίδαγμα ἀπό τὸν Κύριο.

Στό περιστατικό αὐτό εἶναι ἀφιερωμένος ἔνας συγκλονιστικός λόγος τοῦ κατανυκτικότατου ὁσίου

Ἐφραίμ τοῦ Σύρου. Ἔνας λόγος μέ καυτή ἐπικαιρότητα, μιά καί ὀλόκληρη ἡ ἀνθρωπότητα ζεῖ σήμερα στήν κατάσταση τῆς Νινευῆς: Σέ κατάσταση ἀνταρσίας ἀπέναντι στό Θεό καί τό νόμο Του.

Άλλα ὁ καρπός τῆς ἀνταρσίας καί τῆς ἀμαρτίας εἶναι ὁ θάνατος. Στό θάνατο δδηγοῦσε τότε τόν Ἰωνᾶ ἡ παρακοή του. Στό θάνατο δδηγοῦσε ἐπίσης τήν κοσμοκράτειρα Νινευή τό πλῆθος τῶν ἀμαρτιῶν της. Στό θάνατο δύμας, μέ μεγαλύτερη ἀπό κάθε ἄλλη φορά βεβαιότητα, δδηγούμαστε κι ἐμεῖς σήμερα. Ἡ γῆ μας βρίσκεται ἀντιμέτωπη μέ τίς ἀπειλές ποικίλων καθολικῶν καταστροφῶν, ὅπως εἶναι, ἐνδεικτικά, τό πυρηνικό ὄλοκαύτωμα καί ἡ οἰκολογική φθορά· καταστροφῶν, πού ἔχουν ώς κύρια αἰτία τή γενική ἀποστασία μας ἀπό τό Θεό.

Ἄς ξυπνήσουμε δῆλοι οἱ σύγχρονοι Νινευῖτες ἀπό τήν πνευματική μας νάρκη καί ἄς ἐτοιμαστοῦμε. Ἄς ἀκούσουμε τή φωνή τοῦ Ἰωνᾶ καί τοῦ ὁσίου Ἐφραίμ. Γιατί δέν ξέρουμε τή μέρα καί τήν ὥρα, πού θά ἔρθει ὁ Κύριος νά κάνει τήν κρίση Του καί νά ζητήσει λόγο γιά τά ἔργα μας. Ο ἴδιος μᾶς προειδοποίησε: «Οἱ κάτοικοι τῆς Νινευῆς θ' ἀναστηθοῦν τήν ἡμέρα τῆς Κρίσεως μαζί μέ τή σημερινή γενεά καί θά τήν καταδικάσουν, γιατί ἔκεινοι μετανόησαν μέ τό κήρουγμα τοῦ Ἰωνᾶ, ἐνῶ τώρα τό κήρουγμα τῆς μετάνοιας σᾶς τό κάνω ἔγω ὁ ἴδιος, πού εἶμαι πολύ ἀνώτερος ἀπό τόν Ἰωνᾶ» (Ματθ.12:41) –καί ἀλιμονο σ' ἔκεινους πού δέν θά τό ἀκούσουν...

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΠΑΡΑΚΛΗΤΟΥ





## Ίωνᾶς καί Νινευῖτες

**Ο**ΠΡΟΦΗΤΗΣ Ίωνᾶς, ἀφοῦ σώθηκε ἀπό τά δόντια τοῦ κήτους καί βγῆκε ἀπό τή θάλασσα, ἄρχισε νά κηρύσσει στούς κατοίκους τῆς Νινευῆς, πού ἦταν εἰδωλολάτρες. "Ἄρχισε νά τούς κηρύσσει μετάνοια, ὅπως τὸν εἶχε προστάξει ὁ Θεός. Τούς συμβούλευε νά μετανοήσουν, γιατί ἀλλιῶς σέ τρεῖς μέρες ἡ μεγάλη πόλη Νινευή θά καταστρεφόταν!

Τό φοβερό προφητικό κήρυγμα ξάφνιασε τούς Νινευῖτες. Κατατρόμαξε τήν κυρίαρχη ἐκείνη πολιτεία, τή συγκλόνισε ἀπ' ἄκρη σ' ἄκρη. Κομμάτιασε τίς καρδιές καί τοῦ λαοῦ καί τῶν ἀρχόντων, γιατί κατέστρεφε τήν πόλη τους καί κάθε τους ἐλπίδα.

"Ακουσαν τήν προφητική φωνή οἱ βασιλιάδες καί ταράχθηκαν. Τόσο ταπεινώθηκαν, πού πέταξαν τά στέμματά τους καί πόθησαν τή μετάνοια.

Τήν ἄκουσαν οἱ ἀρχοντες, καί θορυβήθηκαν. "Ἐθγαλαν τά λαμπρά φορέματά τους κι ἔβαλαν τρίχινα καί ταπεινά.

Τήν ἄκουσαν οἱ γεροντότεροι, κι ἔχωσαν ἀπό συντριβή τά κεφάλια τους μέσ στή στάχτη.

Τήν ἄκουσαν οἱ πλούσιοι, κι ἀμέσως ἄνοιξαν τούς θησαυρούς τους στούς φτωχούς.

Τήν ἄκουσαν οἱ δανειστές, καί ξέσχισαν ἀμέσως τά γραμμάτια τους.

Τήν ἄκουσαν οἱ ὄφειλέτες, κι ἔτρεξαν νά ξιφλήσουν τά χρέη τους.

Τήν ἄκουσαν οἱ κλέφτες, κι ἔδιναν πίσω βιαστικά τά κλοπιμαία στούς δικαιούχους.

Τήν ἄκουσαν ὅμως καί οἱ δικαιοῦχοι, καί προσποι-  
οῦνταν πώς τά κλεμμένα δέν ἥτανε δικά τους, ἀφή-  
νοντάς τα ὅλα στούς κλέφτες.

Τήν ἄκουσαν οἱ φονιάδες, καί ἐξομολογοῦνταν τά  
ἐγκλήματά τους, καταφρονώντας πιά τό φόβο τῶν  
δικαστῶν.

Τήν ἄκουσαν ὅμως καί οἱ δικαστές, καί τούς συγ-  
χώρεσαν, γιατί μέσα σ' ἐκείνη τήν ἀπερίγραπτη συ-  
γκίνηση κανείς δέν εἶχε τή δύναμη νά δικάσει.

Τήν ἄκουσαν οἱ ἀμαρτωλοί, καί ἐξομολογήθηκαν  
τίς κακές τους πράξεις.

Τήν ἄκουσαν οἱ δοῦλοι, κι ἔγιναν μέ τό παραπάνω  
τίμιοι ἀπέναντι στούς ἀφέντες τους.

Τήν ἄκουσαν οἱ πλούσιοι καί οἱ ἐπίσημοι, καί ἔρι-  
ξαν τήν ἔπαρσή τους.

Κοντολογίς, ἄρχισε ό καθένας νά φροντίζει γιά τή  
σωτηρία του καί νά παρακαλεῖ τό Θεό. Δέν ύπηρχε  
πιά κανείς πού νά θέλει τό κακό τοῦ ἄλλου. "Ολοι τώ-  
ρα είχαν ἔνα μονάχα πόθο: Πῶς νά κερδίσουν τήν  
ψυχή τους. Καί ὅλοι ἔσπερναν φιλανθρωπία γιά νά  
θερίσουν τή συγχώρηση!

'Ο προφήτης Ἰωνᾶς στάλθηκε σάν γιατρός στή  
Νινευή. Καί ό γιατρός ἀνοίγει τίς πληγές καί τίς καθα-  
ρίζει μέ φάρμακα στυπτικά.

Σάν νυστέρι χρησιμοποίησε τή φοβερή φωνή του.  
Δέν τούς κάλεσε νά μετανοήσουν. Τούς ἔκλεισε τελεί-  
ως τή θύρα τῆς ἐλπίδας, γιά νά φοβηθοῦν καί νά  
σταματήσουν τά κακά, πού γεννοῦν τίς ψυχικές  
ἀρρώστιες. Γιατί ἡ χάρη τοῦ Θεοῦ δέν ἔστειλε τόν  
Ἰωνᾶ στήν πόλη γιά νά τήν καταστρέψει, μά γιά νά  
τή μεταστρέψει.

"Ακουσε λοιπόν ἡ Νινευή τήν προειδοποίησή του,  
καί μέ νηστείες καί προσευχές ἐπέστρεψε στό  
σωστό δρόμο τῆς ζωῆς, δείχνοντας πόσα κατορθώ-

νει ἡ καταφυγή στό Θεό. Γιατί αύτή ἄλλαξε τήν ἀπόφασή Του.

Σταμάτησαν τά πολυτελή δείπνα τῶν ἀρχόντων... Ἀλλά τί λέω; Ἄφοῦ τά βρέφη τους ἔπαψαν νά θηλάζουν, ποιός θά 'ταν ἐκεῖνος πού δ' ἀναζητοῦσε τήν ἀπόλαυση τῶν νόστιμων φαγητῶν; Ἄφοῦ στά ζῶα τους δέν ἔδιναν νερό, ποιός ἀπ' αὐτούς θά ἔπινε κρασί; Ἄφοῦ ὁ βασιλιάς φόρεσε τρίχινο σάκκο, ποιός θά ντυνόταν μέ πολύτιμη φορεσιά; Ἄφοῦ ἔβλεπαν τίς γυναικες τοῦ δρόμου νά σωφρονοῦν, ποιός θά ἔκανε γάμο ἢ θά πάντρευε τά παιδιά του; Ἄφοῦ οἱ ἀκατάστατοι συμμαζεύονταν ἀπό τό φόθο, ἀπό ποιό στόμα θά 'θγαινε γέλιο; Ἄφοῦ ὅλοι ἔκλαιγαν καί πενθοῦσαν, ποιός θά διασκέδαζε; Ἄφοῦ οἱ κλέφτες αύτοτιμωροῦνταν γιά τίς κλοπές τους, ποῦ θά βρισκόταν καταχραστής; Ἄφοῦ ἡ πόλη χανόταν, ποιός θά φύλαγε τό σπίτι του;

Τό χρυσάφι ἥταν ριγμένο καταγῆς, καί ὅλοι τό περιφρονοῦσαν. Ἀνοιχτά ἥταν τά θησαυροφυλάκια, καί κανείς δέν τά πλησίαζε. Οἱ ἀκόλαστοι ἔκλειναν τά μάτια τους, γιά νά μή δοῦν μέ πόδο τίς ὁμορφιές τῶν γυναικῶν. Καί οἱ γυναικες κρύθονταν γιά νά μή σκανδαλίζουν τούς ἄνδρες.

‘Ο καθένας κοίταζε νά ὠφελήσει τόν διπλανό του καί νά ὠφεληθεὶ κι ὁ ἕδιος, γιά νά σωθοῦν στό τέλος ὅλοι. ‘Ο καθένας παρακινοῦσε τόν ἄλλο σέ προσευχή καί ἔξομολόγηση. ‘Ο καθένας πρόσεχε νά μήν ἀμαρτήσει κανείς τους. ”Ετσι ὄλόκληρη ἡ πόλη ἔγινε σάν ἔνα σῶμα. Δέν προσευχόταν ἐκεὶ κανένας νά σωθεὶ μονάχος του, ἀλλά ίκέτευε γιά τή σωτηρία ὅλων. Γιατί ὅλοι, σάν ἔνας ἄνθρωπος, κινδύνευαν ἀπ' τόν ἀφανισμό καί τήν καταστροφή. Οἱ δίκαιοι παρακαλοῦσαν γιά τούς ἀμαρτωλούς. Καί οἱ ἀμαρτωλοί φώναζαν στό Θεό ν' ἀκούσει τούς δικαίους.

Συμμάζεψε τό νοῦ σου, ἀδελφέ μου, καί δές πῶς

ὅλοι μαζί ζοῦσαν μέσα σέ βαρύ πένθος. Τό σπαραξικάρδιο κλάμα τῶν νηπίων ἔκανε ὅλη τήν πόλη νά ὀδύρεται. Τό δεφωνητό τῶν παιδιῶν ξέσχιζε τίς καρδιές τῶν γονιῶν. Οἱ γέροι μαδοῦσαν τά μαλλιά τους. Κι οἱ νέοι, βλέποντάς τους, θρηνολογοῦσαν μέ κραυγές. Γιατί ὅλοι ἔβλεπαν νά πεθαίνουν μαζί τήν ἴδια στιγμή, θάθοντας ό ἔνας τόν ἄλλο.

Πρώι καί βράδυ μετροῦσαν τίς ἡμέρες πού ἀπόμεναν ἀπό τήν προθεσμία τοῦ Ἰωνᾶ... "Άλλη μιά μέρα πέρασε! Ἐλάχιστες είχαν ἀκόμα! Πλησίαζε ἡ καταστροφή!"

Τά παιδιά ρωτοῦσαν τούς πατεράδες μέ δάκρυα: "Πέστε μας, ποιά εἰν' ἡ ὥρα πού ὁ Ἐβραῖος ὄρισε νά κατεβοῦμε ὅλοι μαζί ζωντανοί στόν ἄδη; Πότε θ' ἀφανιστεῖ ἡ ὥραία μας πόλη; Ποιά εἰν' ἡ μέρα τῆς καταστροφῆς μας;". Κι οἱ πατεράδες, μέ κόπο συγκρατώντας τό κλάμα τους, γιά νά μήν ἀπελπίσουν τά παιδιά τους καί τά στείλουν στόν τάφο μιά ὥρα ἀρχύτερα, τούς ἔλεγαν παρηγορητικά: "Μή φοβάστε, ἀγαπημένα μας. Ἐχετε θάρρος. Ὁ Κύριος είναι πολύ φιλάνθρωπος. Δέν θά ἔξαφανίσει τό πλάσμα Του. Ἀν ἔνας ζωγράφος φροντίζει καί συντηρεῖ μέ κάθε ἐπιμέλεια τήν ἄψυχη εἰκόνα πού φιλοτεχνεῖ, δέν θά φυλάξει ὁ Κύριος τήν ἔμψυχη καί λογική εἰκόνα Του; Ὁχι, δέν θά καταστραφεῖ ἡ πόλη μας! Ἀπλά ὁ προφήτης, μέ τήν ἀπειλή, μᾶς καλεῖ σέ μετάνοια. Ἐσεῖς, παιδιά μας, πόσες φορές φάγατε ξύλο ἀπό μᾶς; Εἴδατε τήν ὡφέλεια τῆς φοβέρας; Μέ τήν τιμωρία γίνατε πιό σοφοί καί συνετοί. Σάν πατέρας λοιπόν καί ὁ φιλάνθρωπος Θεός σηκώνει τό ραθδί Του, γιά νά φοβίσει καί νά σωφρονίσει τούς γιούς Του. Παιδεύει μά δέν θανατώνει. Συνετίζει καί ὀδηγεῖ στή μετάνοια... Παρηγορηθεῖτε, παιδιά, καί σταματήστε νά κλαῖτε. Δέν θ' ἀφανιστεῖ ἡ πόλη μας...".

Καί νά πού οἱ Νινευῖτες, παρηγορώντας μέ τέτοια

λόγια τά παιδιά τους, προφήτευαν χωρίς νά τό θέλουν. "Εγιναν ἀληθινοί προφῆτες. Ή μετάνοια τούς ἔκανε προφῆτες. Έκείνοι, ώστόσο, δέν τό ἥξεραν. Γι' αὐτό καί δέν σταμάτησαν νά κλαίνε καί νά πενθοῦν. Μέ αύστηρή νηστεία καί μέ ἀδιάκοπες προσευχές περνοῦσαν τίς λίγες μέρες τῆς προθεσμίας ὡς τήν καταστροφή, πού τούς είχε ἀναγγείλει ό προφήτης.

Βγῆκε ό βασιλιάς ἀπ' τό παλάτι του, καί ἡ πόλη ὀλόκληρη ζάρωσε ἀπό τό φόβο της, βλέποντάς τον ντυμένο μέ τρίχινο σάκκο. Είδε κι ό βασιλιάς τήν πόλη θυμισμένη στό θρῆνο, καί βούρκωσαν τά μάτια του. "Εκλαψε ἡ πόλη γιά τό βασιλιά, ὅταν είδε τή συντριβή του. "Εκλαψε κι ό βασιλιάς γιά τήν πόλη, ὅταν είδε τό πένθος της. Κι ἤταν τόσο τό κλάμα, τόσος ό ὀδυρμός του, πού ἔκανε καί τίς πέτρες νά ραγίζουν.

"Αν τώρα παραβάλουμε τή μετάνοια τῶν Νινευϊτῶν μέ τή δική μας, αύτή μοιάζει μέ ὄνειρο καί σκιά, πού φεύγει καί χάνεται γρήγορα. Ποιός ἀπό μᾶς προσευχήθηκε ἔτσι; Ποιός παρακάλεσε μέ τέτοιο τρόπο; Ποιός ταπεινώθηκε τόσο ἀφάνταστα ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ; Ποιός ἔβγαλε ἀπό πάνω του τίς φανερές καί κρυφές του πράξεις; Ποιός, στό ἄκουσμα μιᾶς ἀπλῆς φωνῆς, μετανόησε τόσο πολύ γιά τίς ἀμαρτίες του, πού ἔνιωσε τήν καρδιά του νά ραγίζει ἀπό τήν πολλή συντριβή; Ποιός ἄκουσε ἑνα λόγο καί θόλωσε ό νοῦς του; Ποιός ἄκουσε μιάν ἀπειλή καί στερέωσε μέσα του τή μνήμη τοῦ θανάτου; Ποιός ἀντίκρυσε μέ τή μετάνοια μπροστά του τόν φιλάνθρωπο Θεό;

"Ολοι μαζί λοιπόν πενθοῦσαν, γιατί ὅλοι ἄκουσαν πώς οί μέρες τους τελείωναν μιά γιά πάντα. Ζωντανή κλήθηκε ὅλη ἡ πόλη νά κατεβεῖ στόν ἄδη!

'Ο βασιλιάς συγκέντρωσε τό στρατό του κι ἄρχισε μέ δάκρυα στά μάτια νά τούς λέει:

“Σέ πόσους πολέμους νίκησα! Καί πόσες φορές διξαστήκατε κι ἐσεῖς μαζί μου, πολεμώντας γενναίᾳ ἐναντίον τῶν ἔχθρῶν! Τώρα ὅμως δέν ἔχουμε νά κάνουμε συνηθισμένο πόλεμο. Νικήσαμε πολλά ἔθνη καί λαούς, μά σέ τούτη τήν περίσταση κινδυνεύουμε νά νικηθοῦμε ἀπό ἐναν ὄσημο Ἐβραίο! Ἡ θροντερή φωνή μας τρόμαξε στρατηγούς καί βασιλιάδες, καί τώρα ἡ φωνή αὐτοῦ τοῦ ἀσήμαντου ἀνθρώπου μᾶς προξενεῖ τόση φρίκη! Ἐμείς ἐρημώσαμε τόσες πόλεις, καί τώρα μέσα στή δική μας πόλη κυριαρχεῖ ἐνας ξένος!

”Η Νινευή, ἡ μάνα τῶν γιγάντων, ἔπεσε σέ τέτοια ταραχή μέσα στά ἴδια της τά τείχη ἀπό τήν παρουσία ἐνός Ἐβραίου! Στήν οίκουμένη ὀλόκληρη θρυχιόταν ἡ φοβερή λέαινα, ἡ Νινευή. Καί τώρα ἐνας Ἰωνᾶς θρυχιέται ἐναντίον της!

”Ας μήν ἀδρανήσουμε, φίλοι μου, στή δύσκολη αὐτή στιγμή, οὕτε καί νά χαδοῦμε σάν ἄνανδροι καί δειλοί. Γιατί ὅποιος ὑπομένει μέ ἀνδρεία τόν πειρασμό, κερδίζει δυό πράγματα: Καί ὅσο ζεῖ δοξάζεται, καί ἀφοῦ πεθάνει ἐπαινεῖται σάν ἀνδρεῖος καί γενναίος ἀθλητής. ”Ας δυναμώσουμε λοιπόν καί ἄς ἀντισταθοῦμε γενναίᾳ. ”Ας ἀγωνιστοῦμε μ' ὅλη μας τή δύναμη. ”Ετσι, κι ἄν δέν νικήσουμε, ἄς πεθάνουμε ἥρωικά, ἀφήνοντας πίσω μας δοξασμένο ὄνομα.

”Ἐχουμε ἀκούσει, πώς ἡ δικαιοκρισία τοῦ Θεοῦ ἀπειλεῖ τούς κακούς καί τούς ὁδηγεῖ σέ συναίσθηση, ἐνῶ ἡ φιλανθρωπία Του χαρίζει σωτηρία. ”Ας φοβηθοῦμε λοιπόν τή δικαιοκρισία Του καί ἄς αὐξήσουμε τήν εύσπλαχνία Του. ”Αν ἐξίλεωθεὶ ἡ δικαιοκρισία τοῦ Θεοῦ, τό πλῆθος τῶν οἰκτιρμῶν Του θά είναι μαζί μας.

”Ας μήν καταφρονήσουμε τόν Ἰωνᾶ. ”Ας μήν παρακολουθοῦμε τό κήρυγμά του ἐπιπόλαια. Μπροστά σέ ὅλους τόν ρώτησα ἐπανειλημμένα, γιά νά δοκιμαστοῦν τά λόγια του. Τόν κολάκεψα, μά δέν τόν ἔπεισα. Τόν φοβέρισα, μά δέν τόν ἔκανα νά δειλιάσει.

Τοῦ πρόσφερα πλούτη, ἀλλά μέ περιγέλασε. Τόν ἀπείλησα μέ τό σπαθί, καί τό εἰρωνεύτηκε. Οὕτε οἱ ἀπειλές οὔτε τά δῶρα χαλάρωσαν τό φρόνημά του.

”Ο λόγος του ἔγινε γιά μᾶς καθρέφτης. Εἴδαμε νά κατοικεῖ μέσα του ὁ Θεός καί ν' ἀπειλεῖ τίς πονηρές πράξεις μας. Ἡρδε σ' ἐμᾶς σάν ἔνας εύσυνείδητος γιατρός, πού λέει πάντα στόν ἄρρωστο τήν ἀλήθεια. Δέν διστάζει νά πεῖ ὅτι χρειάζεται χειρουργική ἐπέμβαση.

”Ποιός θά μποροῦσε νά χαρακτηρίσει ψεύτη αὐτόν πού προφητεύει συμφορά; ”Αν ἡταν ψεύτης, θά μᾶς μιλοῦσε διπλωματικά καί μέ ἐπιφανειακή εύγένεια. ”Αν διαλαλοῦσε πώς θά ἔχουμε νίκες καί είρηνη, τότε θά τόν ύποπτευόμασταν σάν κάποιον αἰσχροκερδή, πού προφητεύει δῆθεν καλά γιά μᾶς, ἀποβλέποντας σέ δῶρα καί ἀπολαυές. Αύτός ἐδῶ ὅμως οὔτε λίγο ψωμάκι δέν δέχεται ἀπό τά χέρια μας. Νηστεύει καί προσεύχεται. ”Ισως φιλοδοξεῖ νά καταστραφεῖ ἡ πόλη μας, γιά νά μή διαψευσθεῖ τό κήρυγμά του. ”Ε λοιπόν κι ἐμεῖς μέ νηστεία καί προσευχή ἄς τοῦ ἐναντιωθοῦμε, γιατί δέν είν’ ἐκεῖνος πού ἀμάρτησε, ἀλλά ἐμεῖς.

”Τήν πόλη μας, φίλοι μου, δέν τήν καταστρέφει ὁ προφήτης. Τήν καταστρέφουν τά ἄνομα ἔργα μας. Ἐχθρός μας δέν είν’ ὁ Ἰωνᾶς. ”Έχουμε ἄλλον ἐχθρό, ἀόρατο, πανοῦργο. Μ' αὐτόν πρέπει νά πολεμήσουμε γενναίᾳ. ”Έχουμε ἀκούσει γιά τ' ἀγωνίσματα τοῦ δίκαιου Ἰώθ. Γνωστή είναι ἡ δοκιμασία του, πού κήρυξε σάν σάλπιγγα σ' ὅλη τήν οἰκουμένη τή νίκη του ἐναντίον τοῦ διαβόλου. ”Αν λοιπόν ὁ διάβολος πολεμάει τόσο σκληρά τούς δικαίους, πόσο θά πολεμήσει ὄραγε ἐμᾶς, τούς ἀμαρτωλούς;

”Ἐμεῖς νικήσαμε βασιλιάδες στόν πόλεμο. ”Ας νικήσουμε τώρα τό σατανά μέ τή μετάνοιά μας. Ἐμπρός, ἄς ἀναμετρηθοῦμε μαζί του! Βγάλτε τούς θώρακες

καί βάλτε σάκκους τρίχινους! Πετάξτε τά τόξα καί τρέξτε στίς προσευχές! Άφηστε τά σπαθιά κι ἀρπάξτε τήν πίστη! Σπάστε τά βέλη καί πιάστε τή νηστεία!...

”Αν νικήσουμε τό σατανά, θά είν’ ή νίκη μας ή μεγαλύτερη ἀπ’ όλες μέχρι τώρα. Καί ὅπως ἔμπαινα ἐγώ πρῶτος στούς ἄλλους πολέμους, ἔτσι καί σέ τοῦτον τώρα μπαίνω πρῶτος”.

Μ’ αὐτά τά λόγια, πέταξαν τούς χιτῶνες τους οί στρατιωτικοί κι ἔβαλαν σάκκους, ὅπως ὁ βασιλιάς. Κι ἦταν ντυμένοι ὄλοι τώρα τατεινά, αύτοί πού πάντα ἦταν λαμπροφορεμένοι.

Σκόρπισε κήρυκες ὁ βασιλιάς, πού καλοῦσαν ὅλη τήν πόλη σέ μετάνοια, φωνάζοντας: “Νά ἐγκαταλείψει ὁ καδένας τήν κακία του, γιά νά μήν πληγωθεὶ καί σκοτωθεὶ σ’ αὐτόν τόν πόλεμο. Ὁ ἄρπαγας νά ἐπιστρέψει αὐτά πού ἄρπαξε. Ὁ ἄσωτος νά σωφρονιστεῖ. Ὁ όργιλος νά γίνει πράος. Κανένας νά μή μνησικακεῖ. Κανένας νά μήν καταριέται. Κανένας νά μήν κακοκαρδίζει οὕτε νά κακολογεῖ τόν ἄλλον. Ἀν ἐμεῖς συγχωρέσουμε τά σφάλματα τῶν συνανθρώπων μας, τότε καί ὁ Θεός θά συγχωρέσει τά δικά μας σφάλματα. Ἐμπρός λοιπόν, ἃς ὁπλιστοῦμε μέ νηστείες καί προσευχές κι ἃς ἀγωνιστοῦμε ὄλοι μαζί μέ ἀνδρεία καί γενναιότητα γιά τή σωτηρία μας”.

Μέ τό διάγγελμα αύτό ὁ βασιλιάς ἔφερε στό λαό του τήν ἀγάπη, τήν τίστη καί τήν ἐλπίδα, πού ἔχουν πολλή δύναμη καί προσφέρουν ἀνακούφιση καί χαρά.

”Ετσι ὁ γιός τοῦ γενναίου γίγαντα Νεθρώδ ἐγκατέλειψε τά κυνήγια καί, ἀντί γι’ ἄγρια ζῶα, ἀρχισε νά κυνηγάει καί νά χτυπάει τά πάθη του. Ἀντί γιά ἀγρίμια, ἔσφαξε τίς αἰσχρές ὄμαρτίες. Άφήνοντας τά ἔξω θηρία, πολεμοῦσε τήν πονηρία πού είχε μέσα του. Κατεβαίνοντας ἀπό τό καταστόλιστο ἄρμα του, τρι-

γυρνοῦσε μέ τά πόδια στήν πόλη καί καλοῦσε ὅλους σέ μετάνοια. Ἀπ' ἄκρη σ' ἄκρη διέσχιζε τή Νινευή καί πάσχιζε νά τήν καθαρίσει ἀπ' τή βρωμιά τῆς ἀμαρτίας.

Βλέπει ὁ Ἰωνᾶς αύτή τήν ἀπίστευτη μετάνοια καί τά χάνει. Θαυμάζει τούς Νινευῖτες καί ταυτόχρονα πενθεὶ γιά τούς Ἰσραηλίτες. Είδε τούς ἀπογόνους τῆς Χαναάν νά δικαιώνονται μέ τήν πίστη, καί τούς ἀπογόνους τοῦ Ἀβραάμ νά ἔχουν προδώσει τό Θεό. Είδε τή Νινευή νά μετανοεῖ πικρά, καί τή Σιών νά πορνεύει μέ μανία. Είδε ἀμαρτωλές τῆς Νινευῆς νά σωφρονοῦν, καί θυγατέρες τοῦ Ἰακώβ νά ἀσωτεύουν. Είδε στή Νινευή ψεῦτες νά κηρύσσουν τήν ἀλήθεια, καί στή Σιών ψευδοπροφῆτες νά παρασύρουν μέ δόλο τό λαό στήν εἰδωλολατρία. Στή Νινευή τά εἰδωλα γκρεμίστηκαν στά φανερά, ἐνῶ στήν Ἱερουσαλήμ λατρεύονταν στά κρυφά. Ἡ Νινευή ἔγινε ναός καί ἐκκλησία τοῦ Θεοῦ, ἐνῶ τῶν Ἱεροσολύμων ὁ ναός κατάντησε σπήλαιο ληστῶν.

Βλέπει ὁ Ἰωνᾶς τούς Νινευῖτες νά είναι πιό μυαλωμένοι καί θεοσεβεῖς. Κι ἐνῶ ὁ ἴδιος μέ τήν ἀπειλή του τούς ἔκοβε τήν ἐλπίδα, ἡ νηστεία τους τήν πολλαπλασίαζε καί τούς ὑποσχόταν ζωή. Βλέπει ὁ προφήτης τή μετάνοια καί φοβᾶται μήπως βγεῖ ψεύτικο τό κήρυγμά του. Αύτός μετράει τίς μέρες καί τίς νύχτες ὡς τήν καταστροφή, ἐνῶ οἱ Νινευῖτες μετροῦν τίς ἀμαρτίες τους. Στέκονται στό στόμα τοῦ θανάτου καί τρέμοντας χτυποῦν τίς πύλες τοῦ ἄδη, περιμένοντας τή δίκαιη ὀργή τοῦ Θεοῦ, μά δέν παύουν νά ἐλπίζουν καί στό ἄπειρο ἔλεός Του. Αἰσθάνονται πώς ὁ Θεός είναι πολυέλεος καί δείχνει τήν ἀγάπη καί τήν εὔσπλαχνία Του σ' ὄσους μετανοοῦν. Νιώθουν πώς ὁ προφήτης είναι σκληρός, ἐνῶ ὁ Θεός φιλάνθρωπος. Γι' αύτό ἀφήνουν τόν σκληρό καί καταφεύγουν

στόν Εὔσπλαχνο. Σ' Ἐκεῖνον πού σηκώνει τό ραθδί Του γιά νά φοβερίσει καί ὅχι γιά νά συντρίψει, γιά νά παιδαγωγήσει καί ὅχι γιά νά θανατώσει.

Συνέχεια λοιπόν νήστευαν καί ἀδιάκοπα παρακαλοῦσαν. Δέν στέγνωσαν τά μάτια τους ἀπ' τῆς μεταμέλειας τά δάκρυα. Δέν κουράστηκε ἡ γλώσσα τους νά ἐκλιπταρεῖ τό θειο ἔλεος. Μέ τή μετάνοια ἔδεσαν τή νηστεία καί μέ τή νηστεία τήν καθαρότητα καί τή σωφροσύνη.

"Οταν ἡ χάρη τοῦ Θεοῦ είδε αύτά τά πράγματα, σπλαχνίστηκε τούς Νινευῖτες κι ἔστειλε πάνω τους τή δροσιά τῆς ζωῆς καί τῆς συμπάθειάς Του. Γιατί ὁ Κύριος, ως φιλάνθρωπος καί ἀγαθός καί μακρόθυμος πού είναι, δέν θέλει τό θάνατο τοῦ ἀμαρτωλοῦ, ἀλλά τήν ἐπιστροφή καί τή μετάνοια καί τή σωτηρία του.

"Εφτασε ὅμως καί ἡ μέρα τῆς γενικῆς καταστροφῆς τους. Καί γέμισε κλάματα ἡ πολιτεία. Τό χῶμα τῆς γῆς ἀπό τήν πλημμύρα τῶν δακρύων είχε γίνει σάν πλίθρα.

Σήκωσαν οἱ πατεράδες τά παιδιά τους, γιά νά θρηνήσουν μαζί τόν πικρό τους θάνατο. Γέροντες καί γερόντισσες πῆγαν νά κλάψουν στούς τάφους, ὅπου κανένας δέν ύπτηρχε οὕτε γιά νά θάψει οὕτε γιά νά θαφτεῖ. Οἱ θρηνητικές κραυγές ὅλων ὑψώθηκαν ὡς τούς οὐρανούς. Ὁ ἔνας ρωτοῦσε τόν ἄλλο μέ ἀγωνία: "Ποιά νά 'ναι ἡ ὥρα, πού ὄρισε ὁ Θεός νά κατεβοῦμε ὅλοι μαζί στόν ἄδη; Μέ ποιό τρόπο θά ἔρθει ὁ θάνατος;..." .

Κόντευε νά βραδιάσει. Στάθηκαν οἱ Νινευῖτες στή θέση τοῦ θανάτου καί, κρατώντας ὁ ἔνας τό χέρι τοῦ ἄλλου, θρηνοῦσαν ὅλοι γιά ὅλους.

'Αναρωτιόντουσαν σέ ποιά στιγμή θ' ἀκουγόταν ἡ φωνή τοῦ ἔξιολοθρεμοῦ τους. Νόμιζαν πώς τό βράδυ

θά καταστρεφόταν ή πόλη. Περίεργο, ὅμως! "Εφτασε τό βράδυ, καί δέν είχαν πάθει τίποτα. "Υστερα νόμισαν ότι τή νύχτα θά παραδοθοῦν στό χάος. Μά καί ή νύχτα πέρασε, καί πάλι τίποτα! Περίμεναν, τέλος, πώς θά χαθοῦν ἐξάπαντος τό πρωί. Νά, ὅμως, πού τό πρωί ἥρθε, καί τό κακό δέν ἔγινε!..."

"Ε, τώρα πιά ὄλα ἀλλαξαν! Τήν ὡρα πού νόμιζαν πώς δέν θά ύπαρχουν, ή ἐλπίδα τους ἔγινε βεβαιότητα καί ή βεβαιότητα χαρά. Ἡ ἀτμόσφαιρα, ἀπό σκυθρωπή, ἔγινε λαμπρή καί γιορταστική. "Ολοι μαζί, μέ συγγενεῖς καί φίλους, δέν ἥξεραν πῶς νά ἐκφράσουν τή χαρά τους, πῶς νά δοξάσουν τό Θεό, πού τούς ἐλέησε, πού δέχτηκε τή μετάνοιά τους.

'Ο Ἰωνᾶς στεκόταν καί παρακολουθοῦσε ἀπό μακριά, γεμάτος φόβο μήν ἀποδειχθεὶ ψεύτης. Μά ή προσδοκία του δέν πραγματοποιήθηκε. Γιατί ό ἀγαθός Θεός, βλέποντας τά δάκρυα τῆς μετάνοιας τῶν Νινευῖτῶν, τούς σπλαχνίστηκε καί ξαναζωντάνεψε τή νεκρή πόλη. Γιατί, ἀν καί δέν είχαν πεθάνει, ὅμως, μέ τό νά περιμένουν ἔναν τόσο σύντομο καί κακό θάνατο, είχαν γίνει σάν νεκροί.

Τώρα τούς ζωοποίησαν ή ἐλπίδα κι ή χαρά, γιατί είδαν τή θεϊκή ὁργή νά ἔχει μεταβληθεὶ σέ ἔλεος. Γονάτισαν λοιπόν σέ προσευχή καί, μέ τά χέρια ύψωμένα στόν ούρανό, εύχαριστοῦσαν τό Θεό, πού τούς ἔσωσε ἀπροσδόκητα ἀπό τό θάνατο καί μέ τήν εύσπλαχνία Του τούς χάρισε τή ζωή.

'Ο Ἰωνᾶς ὅμως, βλέποντας ότι, μέ τό νά σωθοῦν οί Νινευῖτες, βγῆκε ψεύτης, ἥταν ύπερβολικά λυπημένος. "Οταν τόν είδαν σ' αύτή τήν κατάσταση, ἅρχισαν νά τόν καλοπιάνουν καί νά τοῦ λένε: "Μή λυπᾶσαι, Ἰωνᾶ. Νά χαίρεσαι, γιατί ἔξαιτίας σου βρήκαμε καινούργια ζωή. Ἐξαιτίας σου γνωρίσαμε τό Θεό, τόν πλάστη καί δημιουργό μας. Μή φοβᾶσαι,

δέν φάνηκες ψεύτης, γιατί καταστράφηκε ἡ κακία μας καὶ οἰκοδομήθηκε ἡ πίστη μας. Μέ τήν ύποδειξή σου βρήκαμε τή μετάνοια καὶ ἀπολαύσαμε ὅ,τι χρει- αζόταν γιά τή σωτηρία μας ἀπό τούς θησαυρούς τῆς εὐσπλαχνίας τοῦ Θεοῦ. Πές μας, Ἰωνᾶ, τί θά ώφελοῦσε ἂν εἶχε καταστραφεῖ ἡ πόλη μας; Ἄν εἶχα- με πεθάνει ὅλοι; Τί εἶχες νά κερδίσεις, γιέ τοῦ Ἀμαθεί, ἂν μᾶς εἶχε καταπιεῖ ὅλους ὁ ἄδης; Λυπᾶσαι ἐσύ, πιού μᾶς θεράπευσες ἀπό τά κακά; Ἐμεῖς σ' εὐχαρι- στοῦμε μᾶλλον ως εὔεργέτη. Γιατί λοιπόν ἀναστενά- ζεις; Ἐπειδή κοπίασες γιά νά ἔρθει ἡ πόλη ὅχι στήν καταστροφή, ἀλλά στή δεογνωσία; Καί γιατί πεν- θεῖς; Ἐπειδή σωθήκαμε μέ τή μετάνοια; Μά ἐσύ τώρα ἔχεις στεφανωθεῖ. Καί αύτό πρέπει νά σέ γεμίζει χα- ρά. Χαροποίησες τούς ἀγγέλους στά ἐπουράνια. Πρέπει νά χαρεῖς κι ἐσύ στή γῆ, ἀφοῦ κι ὁ ἴδιος ὁ Θε- ὁς χαίρεται τώρα γιά μᾶς...”.

---

”Ας δοξάσουμε κι ἐμεῖς τό Θεό, πιού μᾶς παρέχει παράδειγμα μετάνοιας καὶ ἀρραβώνα σωτηρίας μέ- σω τῶν Νινευϊτῶν. Γιατί ὅπως ἔσωσε τότε ἑκείνους μέ τόν Ἰωνᾶ, ἔτσι τώρα καὶ πάντοτε σώζει τό λαό Του μέ τόν Υἱό Του τόν μονογενή καὶ καταργεῖ τόν ἰσραηλιτικό λαό, τήν ἄκαρπη συκιά, πιού ἐμποδίζει τά ἔθνη νά σωζονται ἀπό τούς καρπούς τῆς μετάνοιας στό ὄνομα τοῦ Κυρίου μας Ἰησοῦ Χριστοῦ, στόν ὅποιο ἀνήκει ἡ δόξα καὶ ἡ δύναμη, μαζί μέ τόν Πατέ- ρα καὶ τό Ἀγιο Πνεῦμα, τώρα καὶ πάντοτε καὶ στούς αἰῶνες τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

